



DVR-F220

WIFI DASH CAM

**QUICK REFERENCE GUIDE
GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE
KURZANLEITUNG
GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA
GUIDA RAPIDA**

Quick Start Guide & Warranty

English

Before using the product

This Dashboard Camera (dash cam) is a specialized onboard device that continuously records while the vehicle is in use. This manual contains basic steps required for DVR-F220 installation. For detailed information, please refer to the user guide on the product web page.

This product records videos while the vehicle is operating. Use this product only for reference when investigating incidents or road accidents. This product is not guaranteed to record all events. The product may not record accidents with impacts that are too minor to activate the impact sensor or accidents with massive impacts that cause the vehicle's battery voltage to deviate.

Video recording does not begin until the product is completely turned on (booted up). To ensure that all vehicle events are recorded, wait until the product is completely booted up after turning it on, and then begin operating the vehicle.

ALPS ALPINE is not responsible for any loss caused by an accident, nor is it responsible for providing any support regarding the outcome of an accident.

Depending on the vehicle's configuration or operating conditions, such as the installation of remote door lock devices, ECU settings, or TPMS settings, some product features may not be supported, and different firmware versions may influence the product's performance or features.

Safety information

Read the following safety information to properly use the product.

Safety symbols in this guide



"Warning" - Indicates a potential hazard which, if not avoided, may result in injury or death.



"Caution" - Indicates a potential hazard which, if not avoided, may result in minor injury or property damage.



"Note" - Provides useful information to help users better utilize the product's features.

Safety information for proper use

Driving and product operation



- **Do not operate the product while driving a vehicle.**
- **Install the product in places where the driver's view is not obstructed.** Check with your state and municipal laws before mounting the product to the windshield.

Power supply



- **Do not operate or handle the power cable with wet hands.**
- **Do not use damaged power cables.**
- **Keep the power cable away from all heat sources.**
- **Use the power cable with the correct connector and make sure the power cable is connected securely and is firmly in place.**
- **Do not modify or cut the power cable.** Also, do not place heavy objects on the power cable or pull, insert, or bend the power cable using excessive force.



- **Use only genuine accessories from ALPINE or an authorized ALPINE dealer.** ALPS ALPINE does not guarantee compatibility and normal operation of third-party accessories.
- **When connecting the power cable to the product, ensure that the connection between the cable plug and the power cable connector on the product is secure.** Video recording is not available if the power connector is disconnected.

Children and pets



- **Ensure that the product is out of the reach of children and pets.** If the product breaks, it may result in fatal damage.

Other information about the product

Product management and operation



- **Do not expose the product to direct sunlight or intense light.** The lens or internal circuitry may fail otherwise.
- **Use the product at a temperature between 14°F and 140°F (-10°C to 60°C) and store the product at a temperature between -4°F and 158°F (-20°C to 70°C).** The product may not function as designed and some permanent physical damages may result if it is operated or stored out of the specified temperature ranges. Such damages are not covered by the warranty.
- **Frequently check the product for the proper installation position.** Impact caused by extreme road conditions may alter the installation position. Ensure that the product is positioned as instructed in this guide.
- **Do not apply excessive force when pressing the buttons.** Doing so may damage the buttons.
- **Do not use chemical cleaners or solvents to clean the product.** Clean the product using a clean, soft, and dry fabric.
- **Do not disassemble the product or subject the product to impact.** Unauthorized disassembly of the product voids the product warranty.
- **Handle with care.** If you drop, mishandle, or expose the product to external shocks, it may cause damage and/or result in the malfunction of the product.
- **Avoid excessive humidity and do not allow any water to enter the product.**



- Depending on the make and model of your car, the power may be constantly supplied to the dash cam even when the ignition is turned off. Installation of the product to a continuously powered 12V outlet could result in vehicle battery drainage.
- This product is designed to record video while the vehicle is in operation. The quality of the video might be affected by weather conditions and the road environment, such as whether it is day or night, presence of street lighting, entering/exiting tunnels, and the surrounding temperature.
- Although designed to withstand high-impact car collisions, ALPS ALPINE does NOT guarantee the recording of accidents when the product is damaged as a result of the accident.
- Keep the windshield and camera lens clean for optimal video quality. Particles and substances on the camera lens or windshield may reduce the quality of the recorded videos.
- This product is intended to be used inside the vehicle only.

Included items

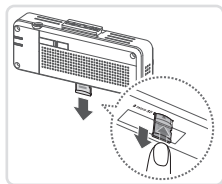
Ensure that all the items are included when you open the product box.

- Front camera (main unit)
- Mount
- Car charger
- Hardwiring cable
- External GPS receiver
- Adhesive cable holder (3ea)
- microSD memory card with adapter (consumable)
- Spare adhesive strip
- Quick start guide

Accessories (sold separately)

- Rear camera
- Rear camera cable

Removing and inserting the memory card



Gently push the bottom of the memory card with your fingernail to release it, and then remove it from the product.

Ensure that the metal contacts on the memory card are facing toward the product's buttons, and insert it into the slot until you hear a click.



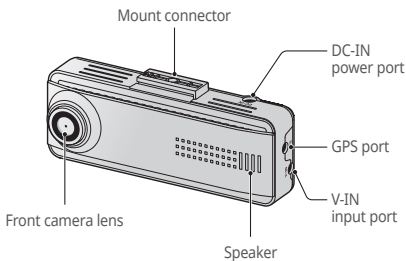
- Ensure that the product is turned off before removing the memory card. The recorded video files may be corrupted or lost if you remove the memory card while the product is on.
- Ensure that the memory card is in the correct direction before inserting it into the product. The memory card slot or the memory card may be damaged if it is inserted incorrectly.
- Use only authentic memory cards from ALPINE.
ALPS ALPINE does not guarantee compatibility and normal operation of third-party memory cards.



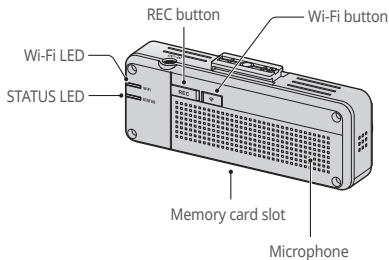
To prevent loss of recorded video files, periodically back up the video files on a separate storage device.

Part names

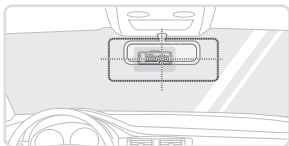
Front camera (main unit) - front view



Front camera (main unit) - rear view

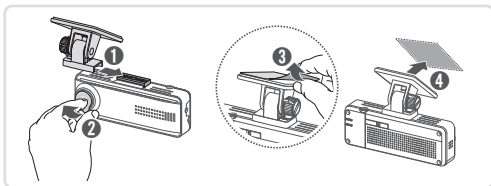


Installing the product



Select an installation location that can record the entire view in front of the vehicle without obstructing the driver's vision. Ensure that the front camera lens is located in the center of the windshield.

1. Refer to the figures below to install the camera to the windshield.



2. Remove the product from the mount, and then push the mount against the windshield to fix it firmly.

3. Reattach the product to the mount, and then adjust the camera angle.



- The product may fall and be damaged during vehicle operation if it is not firmly fixed to the mount.
- If you need to remove the mount from the windshield to alter the installation location, be careful not to damage the windshield's film coat.



To confirm the camera angle, record a video after installation and check the video using the mobile viewer or the PC viewer. If necessary, adjust the camera angle again.

Connecting the power cable

When the engine and electrical accessories are turned off, connect the continuous power cable to the product.

Connecting the continuous power cable

If you connect the product to the vehicle via the continuous power cable, the camera continues operating even when the vehicle is not operating (parking mode). In parking mode, the camera detects impacts to the vehicle and nearby motion and records video.



- The continuous power cable must be professionally installed in the vehicle by a trained mechanic. Contact an authorized service center to connect the continuous power cable to the vehicle. If the product is not installed properly, the product may be damaged or an electrical fire or electrocution may occur.
- Use the authentic ALPINE continuous power cable only. Using other manufacturer's cable may damage the product or cause electrocution due to the voltage difference.
- When connecting the continuous power cable, pay special attention to wiring. If the wires are connected incorrectly, the product or the vehicle may be damaged.

Connecting the car charger

Connect the car charger to the product's DC-IN power port and insert the cigar jack into the vehicle's power socket.



- Use the authentic ALPINE car charger. Use of third party power cables may damage the product and result in electrical fire or electrocution due to the voltage difference.
- Do not cut or modify the power cable yourself. Doing so may damage the product or the vehicle.
- For safe driving, arrange the cables to prevent the driver's vision from being obstructed or interfering with driving.



The location and specifications of the power socket may differ by vehicle make and model.

Connect the product to **THINKWARE DASH CAM LINK** on your smartphone and adjust the camera angle so that the hood of the vehicle covers 1/4 - 1/8 of the screen while viewing the live view screen.

Using the continuous recording features

Connect the power cable to the product's DC-IN power port and then turn on the vehicle's electrical accessories or start the engine. The voice guide will indicate that continuous recording has started.

Mode	Operation description	STATUS LED
Continuous recording	During driving, videos are recorded in 1 minute segments and stored in the " cont_rec " folder.	Green (light on)
Incident continuous recording	When an impact to the vehicle is detected, a video is recorded for 20 seconds (from 10 seconds before the detection to 10 seconds after the detection) and stored in the " evt_rec " folder.	Green (flickers)



- Wait until the product is completely booted up after turning it on, and then begin operating the vehicle. The video recording does not begin until the product is completely turned on (booted up).
- When incident continuous recording starts, a double "beep" sounds as a notification.
- To enable recording, you must insert a memory card into the product.

Recording manually

You can record a scene you want to capture while driving and store it as a separate file.

To start manual recording, press the **REC** button. Then, the voice guide will indicate that manual recording has started.

Mode	Operation description	STATUS LED
Manual recording	When you press the REC button, a video will be recorded for 1 minute (from 10 seconds before to 50 seconds after pressing the button) and stored in the " manual_rec " folder.	Green (flickers)

Using parking mode

When the product is connected to the vehicle via the hardwiring cable, the operating mode is switched to parking mode after the engine or electrical accessories are turned off and the voice guide will indicate that the parking mode has started.



- Parking mode operates only when the hardwiring cable is connected. The hardwiring cable must be professionally installed to the vehicle by a trained mechanic.
- Depending on the battery charging status of the vehicle, the duration of parking mode may differ. If you want to use parking mode for an extended period, check the battery level to prevent battery depletion.

Option	Operation description		STATUS LED
Motion Detection	No motion or impact detected	Monitors movement in the area or impacts to the vehicle. Video will be recorded only when motion or an impact is detected.	Green (flickers slowly)
	Motion detected	When a moving objects is detected while parking, a video is recorded for 20 seconds (from 10 seconds before detection to 10 seconds after detection) and stored in the "motion_timelapse_rec" folder.	Green (flickers)
	Impact detected	When an impact is detected while parking, a video is recorded for 20 seconds (from the moment 10 seconds before detection to 10 seconds after detection) and stored in the "parking_rec" folder.	Green (flickers)

Option	Operation description		STATUS LED
Time Lapse	No impact detected	A videos is recorded at a rate of 2 fps for 10 minutes, compressed into a 2-minute long file, and stored in the " motion_timelapse_rec " folder. Since the video file recorded with this option is small, you can record a long video.	Green (flickers slowly)
	Impact detected	When an impact is detected while parking, a video is recorded for 100 seconds at a rate of 2 fps (from the moment 50 seconds before detection to 50 seconds after detection) and stored in the " parking_rec " folder after being compressed into a 20-second long file. (The buzzer will sound.)	Green (flickers)
Energy Saving	No impact detected	Monitors impacts to the vehicle. Video will be recorded only when an impact is detected.	OFF
	Impact detected	When an impact is detected while parking, a video is recorded for 20 seconds (from within 1 second after detection) and stored in the " parking_rec " folder.	Green (flickers)
OFF		The product is powered off when electric accessories and the engine are turned off.	OFF



If parking mode settings are changed, the videos recorded with the previous settings will be deleted. To prevent data loss, back up all parking mode videos before changing parking mode settings.



You cannot use Motion Detection, Time Lapse, or Energy Saving at the same time.

Upgrading the firmware

You can download the latest firmware upgrade file from <https://support.alpine-europe.com>. For detailed information about firmware upgrades, refer to the user guide.

You can also update the firmware from the mobile viewer or the PC Viewer.

Using the mobile viewer

You can view and manage the recorded videos and configure various product features on your smartphone.



One of the following environments is required to use the **THINKWARE DASH CAM LINK** application:

- Android 7.0 (Nougat) or higher
- iOS 13 or higher

Connecting the product to a smartphone

1. On your smartphone, open the Google Play Store or Apple App Store and download and install **THINKWARE DASH CAM LINK**.
2. Run **THINKWARE DASH CAM LINK**.
3. Tap **Dash cam connection is required.** at the bottom of the screen and follow the on-screen instructions to connect the product to your smartphone.



From the network list, select the Wi-Fi network starting with **"Alpine_XX."**



Hereby, ALPS ALPINE EUROPE GmbH declares that the radio equipment type DVR-F220 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

- WiFi (IEEE 802.11b/g/n) in the 2.4GHz ISM band (2402~2480MHz), Maximum Power [18.96dBm / 78.7mW (EIRP)]
- GNSS External GPS (1547.42~1603.42MHz), L1 (1575.42MHz), Rx only

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://support.alpine-europe.com/doc/>



Important information on handling electrical and electronic equipment

Thank you for purchasing an Alpine brand product. To ensure that you can dispose of the device properly and in an environmentally friendly manner, we would like to draw your attention to the statutory provisions of the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive and its national implementations.

1. Separate disposal

The WEEE directive and related national laws stipulate that electrical equipment must not be disposed of with household waste. Instead, it must be disposed of properly. Please hand in the device at a public collection point or your local recycling center. There it will be handled properly and recycled in an environmentally friendly manner.

2. Labeling

Electrical appliances are marked with a symbol (crossed-out dustbin on wheels) indicating that the appliance must not be disposed of with household waste.

3. Data erasure

Before disposing of the electrical device, you must ensure that all personal data stored on the device has been deleted. To do this, you can reset the device to the factory settings or delete the data manually.

4. Return and collection systems

You also have the option of returning the electrical device free of charge to municipal collection points, recycling centers or retailers. There, the device will be properly handled and recycled.

We hope that you are satisfied with your electrical product and that it will serve you well. If you have any further questions, please do not hesitate to contact us or one of our local distributors.

Important information on the software

About the software license of the product

The software installed in the product contains open-source software.

See the following Alpine website for details on the open-source software.

<https://www.alpine.co.uk/opensource.html>

Guide de démarrage rapide et garantie

Français

Avant d'utiliser le produit

Cette caméra de tableau de bord (caméra) est un appareil embarqué spécialisé qui enregistre des vidéos en continu pendant le fonctionnement du véhicule. Ce manuel présente les étapes de base pour l'installation du modèle DVR-F220. Pour obtenir des renseignements détaillés, reportez-vous au guide de l'utilisateur accessible sur la page Web du produit.

Ce produit enregistre des vidéos pendant le fonctionnement du véhicule. Utilisez cet appareil seulement à des fins de documentation pour les enquêtes d'incidents ou d'accidents de la route. Il n'existe aucune garantie que cet appareil enregistrera tous les événements. Le produit pourrait ne pas enregistrer les accidents ayant un impact insuffisant pour activer le capteur d'impact, ou encore les accidents ayant un très grand impact causant une déviation de la tension électrique de la batterie du véhicule.

L'enregistrement vidéo commence seulement à partir du moment où le produit est entièrement en fonction (activé). Pour vous assurer que tous les événements concernant le véhicule sont enregistrés, attendez que le produit ait terminé de s'activer après l'avoir allumé, puis commencez à conduire.

ALPS ALPINE n'est aucunement responsable de toute perte résultant d'un accident ni de fournir du soutien, quel qu'il soit, en lien avec les conséquences d'un accident.

Selon la configuration ou les conditions de fonctionnement du véhicule, par exemple l'installation de dispositifs de verrouillage à distance des portes ou les réglages de l'unité de contrôle électronique ou du système de surveillance de la pression des pneus, certaines fonctions du produit pourraient ne pas être prises en charge et différentes versions du micrologiciel peuvent avoir des effets sur le rendement ou les fonctions du produit.

Consignes de sécurité

Veuillez lire les consignes de sécurité ci-dessous pour utiliser le produit correctement.

Symboles de sécurité utilisés dans le guide



« Avertissement » : Indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer des blessures ou la mort.



« Mise en garde » : Indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer des blessures légères ou des dommages matériels.



« Remarque » : Indique la présence d'information utile pour une utilisation optimale des fonctions du produit.

Consignes de sécurité pour l'utilisation

Conduite et utilisation du produit



- **Ne pas actionner l'appareil pendant que vous conduisez un véhicule.**
- **Installer le produit à un endroit où il n'obstrue pas la vision du conducteur.** Avant d'installer l'appareil sur un pare-brise, vérifiez les lois de votre municipalité et de votre province.

Alimentation électrique



- **Ne pas actionner ou manipuler le produit avec des mains mouillées.**
- **Ne pas utiliser des câbles ou fils électriques endommagés.**
- **Tenir le câble d'alimentation à distance de toute source de chaleur.**
- **Utiliser un câble d'alimentation doté du connecteur approprié et s'assurer que le câble d'alimentation est branché correctement et solidement.**
- **Ne pas modifier ni couper le câble d'alimentation.** Ne pas placer d'objet lourd sur le câble d'alimentation ni tirer, insérer ou plier le câble d'alimentation avec force.



- **Utiliser uniquement des accessoires d'origine obtenus auprès de ALPINE ou d'un revendeur ALPINE autorisé.** ALPS ALPINE ne garantit pas la compatibilité ni le fonctionnement d'accessoires de tiers.
- **Lors du raccordement du câble d'alimentation au produit, s'assurer que le branchement est solide entre la fiche de câble et le connecteur du câble d'alimentation de l'appareil.** L'enregistrement vidéo n'est pas disponible si le câble d'alimentation est débranché.

Enfants et animaux domestiques



Tenir le produit à distance des enfants et des animaux. Si l'appareil venait à se briser, des blessures ou la mort pourraient survenir.

Autres renseignements à propos de ce produit

Gestion et utilisation du produit



- **Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil ou à une lumière forte.** L'objectif et les circuits de l'appareil pourraient cesser de fonctionner.
- **Utiliser le produit dans une plage de température de -10 °C à 60 °C (14 °F à 140 °F) et entreposez le produit dans une plage de température de -20 °C à 70 °C (-4 °F à 158 °F).** Le produit pourrait ne pas fonctionner tel que prévu et subir des dommages permanents s'il est utilisé ou entreposé hors des plages de température spécifiées. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie.
- **Vérifiez régulièrement le produit pour vous assurer que l'emplacement d'installation est approprié.** Les impacts causés par des conditions routières difficiles pourraient modifier l'emplacement d'installation. Assurez-vous que le produit est positionné selon les instructions du présent guide.
- **Ne pas appliquer de force excessive en appuyant sur les boutons.** Ceci pourrait endommager les boutons du produit.
- **Ne pas utiliser de nettoyants chimiques ou de solvants pour nettoyer ce produit.** Nettoyer le produit avec un linge propre, sec et doux.
- **Ne pas démonter le produit ni le soumettre à des chocs.** Le démontage non autorisé du produit annule la garantie du produit.
- **Manipuler le produit avec précaution.** La chute ou la manipulation incorrecte du produit ou son exposition à des chocs externes pourrait causer des dommages au produit ou causer un problème de fonctionnement.
- **Éviter l'excès d'humidité et empêcher l'eau d'entrer dans l'appareil.**



- Selon la marque et le modèle de votre véhicule, l'alimentation électrique pourrait être fournie en continu à la caméra de tableau de bord, même quand le système d'allumage est éteint. L'installation du produit sur une sortie de 12 V à alimentation continue pourrait épuiser la batterie du véhicule.
- Ce produit est conçu pour enregistrer des vidéos pendant le fonctionnement du véhicule. La qualité de la vidéo peut être affectée par les conditions météorologiques et routières, par exemple selon l'heure du jour ou de la nuit, la présence d'un éclairage de rue, la position dans un tunnel et la température ambiante.
- Bien que l'appareil soit conçu pour résister à des collisions de véhicules à fort impact, ALPS ALPINE ne garantit PAS l'enregistrement d'accidents quand le produit est endommagé pendant l'accident.
- Maintenir la propreté du pare-brise et de l'objectif de la caméra pour optimiser la qualité vidéo. La présence de particules ou de substances sur le pare-brise ou l'objectif de la caméra pourrait réduire la qualité des vidéos enregistrées.
- Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur du véhicule seulement.

Articles inclus

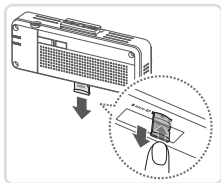
Assurez-vous que tous les articles indiqués sont inclus dans l'emballage.

- Caméra avant (appareil principal)
- Support
- Chargeur pour véhicule
- Câble de raccordement
- Récepteur GPS externe
- Soutien adhésif pour câble (3 de chacun)
- Carte mémoire microSD avec adaptateur (produit consommable)
- Bande adhésive de rechange
- Guide de démarrage rapide

Accessoires (vendus séparément)

- Caméra arrière
- Câble de caméra arrière

Retrait et insertion de la carte mémoire



Appuyez doucement sur le dessous de la carte mémoire avec l'ongle pour la libérer, puis retirez-la de l'appareil.

Assurez-vous que les contacts de métal de la carte mémoire sont tournés vers les boutons de l'appareil, puis insérez-la dans le logement jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



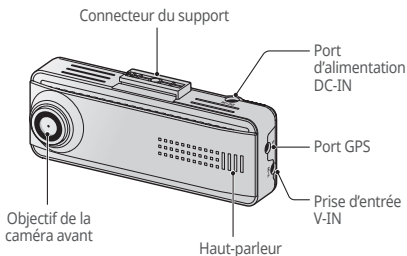
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de retirer la carte mémoire. Les fichiers vidéo enregistrés pourraient être endommagés ou effacés si vous retirez la carte mémoire pendant que le produit est allumé.
- Assurez-vous que la carte mémoire est dans le bon sens avant de l'insérer dans l'appareil. Le logement de la carte mémoire ou la carte mémoire elle-même pourrait subir des dommages si elle est mal insérée.
- Utilisez seulement des cartes mémoire d'origine de ALPINE. ALPS ALPINE ne garantit pas la compatibilité ni le fonctionnement de cartes mémoire de tiers.



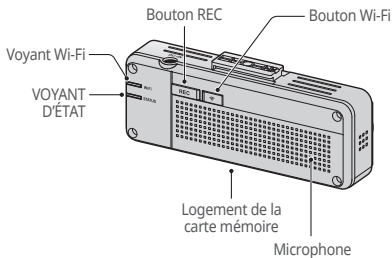
Pour éviter la perte des fichiers vidéo enregistrés, faites une sauvegarde périodique des fichiers vidéo sur un autre dispositif de stockage.

Légende des pièces

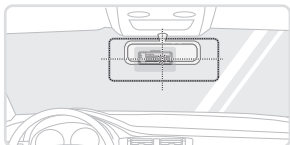
Caméra avant (appareil principal) - vue avant



Caméra avant (appareil principal) - vue arrière

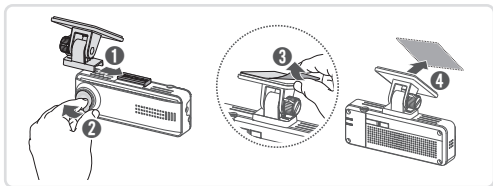


Installation du produit



Choisissez un emplacement d'installation qui permet d'enregistrer toute la vue avant du véhicule, sans obstruer le champ de vision du conducteur. Assurez-vous que l'objectif de la caméra avant est placé au centre du pare-brise.

1. Reportez-vous aux illustrations ci-dessous pour fixer la caméra au pare-brise.



2. Retirez l'appareil du support, puis appuyez le support sur le pare-brise pour le fixer solidement.
3. Remplacez l'appareil sur le support, puis réglez l'angle de la caméra.



- Si l'appareil n'est pas fixé solidement au support, il pourrait tomber et subir des dommages pendant le fonctionnement du véhicule.
- Si vous devez retirer le support du pare-brise pour changer l'emplacement d'installation, veillez à ne pas endommager le film protecteur du pare-brise.



Pour confirmer que l'angle de la caméra est correctement réglé, enregistrez une vidéo après l'installation, puis regardez la vidéo avec la visionneuse mobile ou la visionneuse pour ordinateur. Au besoin, réglez l'angle de la caméra de nouveau.

Branchement du câble d'alimentation

Éteignez le moteur du véhicule et ses accessoires électriques, puis branchez le câble d'alimentation continue au produit.

Branchement du câble d'alimentation continue

Si vous raccordez le produit au véhicule avec le câble d'alimentation continue, la caméra continue de fonctionner même quand le véhicule est arrêté (mode Stationnement). En mode Stationnement, la caméra détecte les impacts au véhicule et les mouvements à proximité et enregistre la vidéo.



- Le câble d'alimentation continue doit être installé professionnellement dans le véhicule par un mécanicien qualifié. Communiquez avec un centre de service autorisé pour le raccordement du câble d'alimentation continue au véhicule. Une installation incorrecte pourrait entraîner des dommages au produit, un incendie électrique ou une électrocution.
- Utilisez seulement un câble d'alimentation continue d'origine de ALPINE. L'utilisation d'un câble d'un autre fabricant pourrait entraîner des dommages au produit ou causer une électrocution en raison de la différence de tension électrique.
- Lors du raccordement du câble d'alimentation continue, portez une attention particulière au câblage. Si les fils sont raccordés de façon incorrecte, le produit ou le véhicule pourraient subir des dommages.

Branchement du chargeur pour véhicule

Branchez le chargeur pour véhicule à la prise d'alimentation DC-IN de l'appareil, puis insérez la fiche pour allume-cigare dans la prise d'alimentation du véhicule.



- Utilisez seulement le chargeur pour véhicule d'origine d'ALPINE. L'utilisation d'un câble d'alimentation d'un autre fabricant pourrait entraîner des dommages au produit et causer un incendie ou une électrocution en raison de la différence de tension électrique.
- Ne pas modifier ni couper le câble d'alimentation vous-même. Ceci pourrait endommager le produit ou le véhicule.
- Pour une conduite en toute sécurité, placez les câbles afin de ne pas obstruer le champ de vision du conducteur ou nuire à la conduite du véhicule.



L'emplacement et les caractéristiques techniques de la prise d'alimentation peuvent varier selon la marque et le modèle du véhicule.

Connectez le produit à l'application **THINKWARE DASH CAM LINK** sur votre téléphone intelligent et ajustez l'angle de la caméra pour que le capot du véhicule occupe de 1/8 à 1/4 de l'écran lors du visionnement avec Vue en direct.

Utilisation des fonctions d'enregistrement en continu

Branchez le câble d'alimentation à la prise d'alimentation DC-IN de l'appareil, puis allumez les accessoires électriques du véhicule ou démarrez le moteur. Le guide vocal indiquera que l'enregistrement en continu est commencé.

Mode	Description du fonctionnement	VOYANT D'ÉTAT
Enregistrement en continu	Pendant la conduite, les vidéos sont enregistrées en segments de 1 minute, puis stockées dans le dossier « cont_rec ».	Vert (voyant allumé)
Enregistrement d'incident en continu	Quand un impact au véhicule est détecté, une vidéo de 20 secondes est enregistrée (à partir de 10 secondes avant la détection et jusqu'à 10 secondes après la détection), puis la vidéo est enregistrée dans le dossier « evt_rec ».	Vert (clignotant)



- Attendez que le produit ait terminé de s'activer après l'avoir allumé, puis commencez à conduire. L'enregistrement vidéo commence seulement à partir du moment où le produit est entièrement en fonction (activé).
- Quand l'enregistrement d'incident en continu commence, un double bip se fait entendre en tant que notification.
- Pour activer l'enregistrement, vous devez insérer une carte mémoire dans l'appareil.

Enregistrement manuel

Vous pouvez enregistrer une scène que vous voulez filmer pendant la conduite et l'enregistrer en tant que fichier séparé.

Pour démarrer l'enregistrement manuel, appuyez sur le bouton **REC**. Puis, le guide vocal indiquera que l'enregistrement manuel est commencé.

Mode	Description du fonctionnement	VOYANT D'ÉTAT
Enregistrement manuel	Quand vous appuyez sur le bouton REC , une vidéo de 1 minute est enregistrée (à partir de 10 secondes avant la pression sur le bouton et jusqu'à 50 secondes après la pression sur le bouton), puis la vidéo est enregistrée dans le dossier « manual_rec ».	Vert (clignotant)

Utilisation du mode de stationnement

Quand le produit est branché au véhicule avec le câble de raccordement, le mode de fonctionnement passe au mode de stationnement quand le moteur et les accessoires électriques sont éteints, et le guide vocal indique que le mode Stationnement est actif.



- Le mode de stationnement fonctionne seulement quand le câble de raccordement est raccordé. Le câble de raccordement doit être installé professionnellement dans le véhicule par un mécanicien formé.
- Selon l'état de charge de la batterie du véhicule, la durée du mode de stationnement peut varier. Avant d'utiliser le mode de stationnement pendant une longue période, vérifiez le niveau de charge de la batterie pour éviter qu'elle ne se décharge.

Option	Description du fonctionnement		VOYANT D'ÉTAT
Détection de mouvement	Aucun mouvement ni impact détecté	Surveille les mouvements à proximité et les impacts au véhicule. Une vidéo est enregistrée seulement si un mouvement ou un impact est détecté.	Vert (clignotement lent)
	Mouvement détecté	Quand un mouvement est détecté en stationnement, une vidéo de 20 secondes est enregistrée (à partir de 10 secondes avant la détection et jusqu'à 10 secondes après la détection), puis la vidéo est enregistrée dans le dossier « motion_timelapse_rec ».	Vert (clignotant)
	Impact détecté	Quand un impact est détecté en stationnement, une vidéo de 20 secondes est enregistrée (à partir de 10 secondes avant la détection et jusqu'à 10 secondes après la détection), puis la vidéo est enregistrée dans le dossier « parking_rec ».	Vert (clignotant)
Image par image	Aucun impact détecté	Une vidéo est enregistrée à un taux de 2 images/s pendant 10 minutes, comprimée en un fichier de 2 minutes, puis enregistrée dans le dossier « motion_timelapse_rec ». Comme le fichier vidéo enregistré avec cette option est de faible taille, elle permet d'enregistrer une vidéo de longue durée.	Vert (clignotement lent)
	Impact détecté	Quand un impact est détecté en stationnement, une vidéo de 100 secondes est enregistrée à un taux de 2 images/s (à partir de 50 secondes avant la détection et jusqu'à 50 secondes après la détection), puis la vidéo est enregistrée dans le dossier « parking_rec » après avoir été comprimée en un fichier de 20 secondes. (La sonnette se fait entendre.)	Vert (clignotant)

Option	Description du fonctionnement		VOYANT D'ÉTAT
Économie d'énergie	Aucun impact détecté	Surveille les impacts reçus par le véhicule. Une vidéo est enregistrée seulement si un impact est détecté.	DÉSACTIVÉ
	Impact détecté	Quand un impact est détecté en stationnement, une vidéo de 20 secondes est enregistrée (à partir de moins de 1 seconde après la détection), puis la vidéo est enregistrée dans le dossier « parking_rec ».	Vert (clignotant)
DÉSACTIVÉ		Le produit est désactivé quand les accessoires électriques et le moteur du véhicule sont éteints.	DÉSACTIVÉ



Si vous modifiez les paramètres du mode de stationnement, les vidéos enregistrées avec les paramètres précédents seront effacées. Pour éviter la perte de données, effectuez une sauvegarde de toutes les vidéos du mode de stationnement avant de modifier les paramètres du mode de stationnement.



Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions Détection du mouvement, Image par image ou Économie d'énergie simultanément.

Mise à jour du micrologiciel

Pour télécharger la plus récente version du fichier de mise à jour du micrologiciel, accédez à <https://support.alpine-europe.com>. Pour obtenir des renseignements détaillés sur les mises à jour du micrologiciel, reportez-vous au guide de l'utilisateur.

Vous pouvez également mettre à jour le micrologiciel à partir de la visionneuse mobile ou de la visionneuse pour ordinateur.

Utilisation de la visionneuse mobile

Avec la visionneuse mobile, vous pouvez regarder et gérer les vidéos enregistrées et configurer diverses fonctions du produit à partir de votre téléphone intelligent.



Un des systèmes d'exploitation suivants est requis pour utiliser l'application **THINKWARE DASH CAM LINK** :

- Android 7.0 (Nougat) ou plus récent
- iOS 13 ou plus récent

Connexion du produit à un téléphone intelligent

1. Sur votre téléphone intelligent, ouvrez Google Play Store ou Apple App Store, puis téléchargez et installez l'application **THINKWARE DASH CAM LINK**.
2. Lancez l'application **THINKWARE DASH CAM LINK**.
3. Appuyez sur **Connexion à la caméra de tableau de bord requise**. dans le bas de l'écran, puis suivez les instructions affichées pour connecter le produit à votre téléphone intelligent.



Dans la liste des réseaux, sélectionnez le réseau Wi-Fi dont le nom commence par « **Alpine_XX** ».



Par les présentes, ALPS ALPINE EUROPE GmbH déclare que l'équipement radio de type DVR-F220 est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.

- WiFi ((IEEE 802.11b/g/n) dans la bande ISM des 2,4 GHz (2 402 à 2 480 MHz), puissance maximale [18,96 dBm/78,7 mW (PIRE)])
- GPS externe GNSS (1 547,42 à 1 603,42 MHz), L1 (1 575,42 MHz), réception seulement

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est accessible à l'adresse Internet suivante : <https://support.alpine-europe.com/doc/>



Renseignements importants sur le traitement des équipements électriques et électroniques

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit de marque Alpine. Pour nous assurer que vous puissiez mettre l'appareil au rebut de manière adéquate et écologique, nous tenons à attirer votre attention sur les dispositions légales de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et sur la mise en œuvre nationale de cette directive.

1. Élimination séparée

La directive DEEE et les lois nationales connexes prévoient que les équipements électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent plutôt être mis au rebut de manière adéquate. Veuillez déposer l'appareil à un point de collecte public ou à votre centre de recyclage local. Il sera traité adéquatement et recyclé de manière écologique.

2. Étiquetage

Les appareils électriques sont marqués d'un symbole (une poubelle sur roues barrée d'une croix) indiquant que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

3. Effacement des données

Avant de mettre l'appareil électrique au rebut, vous devez vous assurer de supprimer toutes les données personnelles stockées sur l'appareil. Pour ce faire, vous pouvez réinitialiser l'appareil à ses paramètres d'usine ou supprimer manuellement les données.

4. Systèmes de retour et de collecte

Vous pouvez aussi retourner l'appareil électrique sans frais à un point de collecte municipal, à un centre de recyclage ou chez certains détaillants. À partir de là, l'appareil sera traité et recyclé adéquatement.

Nous espérons que vous êtes satisfait de votre produit électrique et qu'il vous sera utile. Si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous ou avec l'un de nos distributeurs locaux.

Information importante à propos du logiciel

À propos de la licence du logiciel du produit

Le logiciel installé dans ce produit contient du code source libre.

Pour plus de détails à propos du logiciel à code source libre, consultez le site Web Alpine suivant.

<https://www.alpine.co.uk/opensource.html>

Kurzanleitung und Garantie

Deutsch

Vor Verwendung des Produkts

Diese Dashcam (Armaturenbrett-Kamera) wurde speziell für die kontinuierliche Aufzeichnung während der Fahrt mit einem Fahrzeug entwickelt. In dieser Anleitung werden die grundlegenden Schritte zur Anbringung der DVR-F220 beschrieben. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch auf der Produktwebseite.

Dieses Produkt nimmt Videos auf, solange das Fahrzeug in Betrieb ist. Verwenden Sie dieses Produkt bei der Untersuchung von Vorfällen oder Verkehrsunfällen nur als Referenz. Es wird nicht garantiert, dass dieses Produkt alle Ereignisse aufzeichnet. Das Produkt nimmt unter Umständen Unfälle mit leichten Kollisionen, die den Aufprallsensor nicht auslösen, oder Unfälle mit sehr schweren Kollisionen nicht auf, deren Auswirkungen die Spannung der Fahrzeugbatterie zum Schwanken bringen.

Die Aufnahme beginnt erst, wenn das Produkt komplett angeschaltet (hochgefahren) ist. Warten Sie nach dem Einschalten, bis das Produkt komplett hochgefahren ist, und starten Sie erst dann das Fahrzeug, um die vollständige Aufnahme aller Ereignisse im Zusammenhang mit dem Fahrzeug sicherzustellen.

ALPS ALPINE ist weder für Verluste aufgrund von Unfällen noch für die Bereitstellung von unterstützenden Hinweisen bezüglich der Folgen eines Unfalls verantwortlich.

Je nach Fahrzeugkonfiguration oder Betriebsbedingungen (z. B. die Installation von Türschlössern mit Fernbedienung, ECU-Einstellungen oder Einstellungen von Systemen zur Überwachung des Reifendrucks) werden einige Fahrzeugfunktionen möglicherweise nicht unterstützt, und verschiedene Firmwareversionen beeinflussen möglicherweise die Leistung bzw. Funktionen des Produkts.

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen zur sicheren Verwendung dieses Produkts.

In dieser Anleitung verwendete Sicherheitssymbole



„Warnung“ – markiert potenzielle Gefahren, die unter Umständen zu Verletzungen oder dem Tod führen.



„Vorsicht“ – markiert potenzielle Gefahren, die unter Umständen zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.



„Hinweis“ – liefert nützliche Hinweise, die Nutzern helfen, die Funktionen des Produkts besser zu nutzen.

Sicherheitsinformationen zur richtigen Verwendung

Bedienung des Produkts während des Fahrens



- Bedienen Sie das Gerät nicht während des Fahrens.
- Bringen Sie das Produkt so an, dass das Blickfeld des Fahrers nicht beeinträchtigt wird. Prüfen Sie vor der Anbringung des Produkts an der Windschutzscheibe die geltenden Landes- bzw. Bundesgesetze.

Stromversorgung



- Berühren Sie das Stromkabel nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Stromkabel.
- Sorgen Sie dafür, dass sich das Stromkabel nicht zu nahe an Wärmequellen befindet.
- Verwenden Sie das Stromkabel mit dem richtigen Anschluss, und stellen Sie sicher, dass das Stromkabel sicher und fest eingesteckt ist.
- Modifizieren Sie das Stromkabel nicht, und schneiden Sie es nicht zu. Platzieren Sie keine schweren Objekte auf dem Stromkabel. Verwenden Sie außerdem keine übermäßige Kraft beim Herausziehen, Einstecken oder Biegen des Stromkabels.



- Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör von ALPINE oder von einem offiziellen ALPINE-Händler. ALPS ALPINE gewährleistet die Kompatibilität und den normalen Betrieb von Zubehör von Drittanbietern nicht.
- Achten Sie beim Anschließen des Stromkabels an das Produkt darauf, dass die Verbindung zwischen Steckdose und dem Stromkabelstecker des Produkts fest sitzt. Ist das Stromkabel ausgesteckt, wird kein Videomaterial aufgenommen.

Kinder und Haustiere



Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren befindet. Im Falle einer schweren Beschädigung verursacht das Produkt möglicherweise lebensbedrohliche Verletzungen.

Sonstige Informationen zum Produkt

Verwaltung und Bedienung des Produkts



- **Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder intensivem Licht aus.** Ansonsten können die Linse oder die internen Schaltungen beschädigt werden.
- **Verwenden Sie das Produkt bei einer Temperatur zwischen -10 °C und 60 °C, und lagern Sie das Produkt bei einer Temperatur zwischen -20 °C und 70 °C.** Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht richtig und kann dauerhaft beschädigt werden, wenn es außerhalb der genannten Temperaturbereiche verwendet bzw. gelagert wird. Solcherlei Schäden fallen nicht unter die Garantieabdeckung.
- **Überprüfen Sie regelmäßig die richtige Einbauposition des Produkts.** Stöße aufgrund extremer Straßenverhältnisse verändern möglicherweise die Einbauposition. Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt noch in der beschriebenen Position befindet.
- **Wenden Sie beim Drücken der Tasten keine übermäßige Kraft auf.** Dadurch werden möglicherweise die Tasten beschädigt.
- **Verwenden Sie keine chemischen Reinigungs- oder Lösungsmittel zur Reinigung des Produkts.** Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch.
- **Zerlegen Sie das Produkt nicht, und setzen Sie es keinen Stößen aus.** Jegliche nicht autorisierte Zerlegung des Produkts führt zum Erlöschen der Produktgarantie.
- **Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um.** Lassen Sie das Gerät fallen, handhaben es unsachgemäß oder setzen es externen Schocks aus, führt dies möglicherweise zu Schäden und/oder einer Fehlfunktion des Produkts.
- **Vermeiden Sie übermäßige Feuchtigkeit und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.**



- Je nach Marke und Modell Ihres Autos wird die Dashcam möglicherweise kontinuierlich mit Strom versorgt, auch wenn die Zündung nicht betätigt wurde. Ist das Produkt in eine Steckdose eingesteckt, an der ständig eine Spannung von 12 V anliegt, kann dies zur Entladung der Autobatterie führen.
- Dieses Produkt wurde zur Aufnahme von Videos während des Fahrzeugbetriebs entwickelt. Die Wetterverhältnisse und das Straßenumfeld, zum Beispiel die Tageszeit, die Straßenbeleuchtung, das Einfahren in einen Tunnel oder das Ausfahren sowie die Umgebungstemperatur, wirken sich möglicherweise auf die Qualität des Videos aus.
- Obwohl die Kamera darauf ausgelegt ist, schwerste PKW-Kollisionen zu überstehen, garantiert ALPS ALPINE die Aufnahme von Unfällen NICHT, falls das Produkt infolge des Unfalls beschädigt wird.
- Halten Sie zum Erzielen einer optimalen Videoqualität die Windschutzscheibe und Kameralinse sauber. Schmutzpartikel und andere Substanzen auf der Kameralinse oder Windschutzscheibe können die Qualität der aufgenommenen Videos beeinträchtigen.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung innerhalb des Fahrzeugs konzipiert.

Im Lieferumfang enthaltene Teile

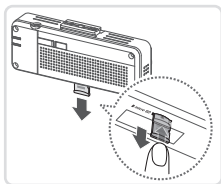
Stellen Sie beim Öffnen der Produktverpackung sicher, dass alle Gegenstände enthalten sind.

- Frontkamera (Hauptgerät)
- Halterung
- Autoladegerät
- Fest verdrahtetes Kabel
- Externer GPS-Empfänger
- Selbstklebende Kabelhalterung (3 Stück)
- microSD-Speicherkarte mit Adapter (Verbrauchsartikel)
- Ersatz-Klebestreifen
- Kurzanleitung

Zubehör (separat erhältlich)

- Rückfahrkamera
- Kabel der Heckkamera

Speicherkarte entnehmen und einlegen



Drücken Sie mit Ihrem Fingernagel sanft auf das untere Ende der Speicherkarte, damit sie sich löst, und entnehmen Sie sie dann aus dem Gerät.

Achten Sie darauf, dass die Metallkontakte der Speicherkarte in Richtung der Tasten des Geräts zeigen, und schieben Sie sie in den Einschub, bis Sie ein Klicken hören.



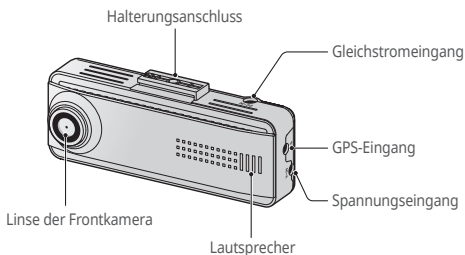
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist, wenn Sie die Speicherkarte entfernen. Möglicherweise werden die aufgenommenen Videodateien beschädigt oder gehen verloren, wenn Sie die Speicherkarte entfernen, solange das Produkt eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Speicherkarte richtig herum in das Produkt einstecken. Der Speicherkarteneinschub oder die Speicherkarte werden möglicherweise beschädigt, falls die Speicherkarte falsch eingesteckt wird.
- Verwenden Sie nur Originalspeicherkarten von ALPINE. ALPS ALPINE gibt keine Garantie für die Kompatibilität und den normalen Betrieb von Speicherkarten von Drittanbietern.



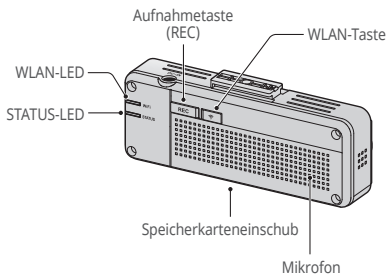
Zur Vermeidung des Verlusts aufgenommener Videodateien sollten Sie diese regelmäßig auf einem anderen Speichergerät sichern.

Teilebezeichnungen

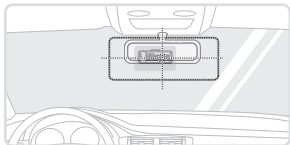
Frontkamera (Hauptgerät) - Vorderansicht



Frontkamera (Hauptgerät) - Rückansicht

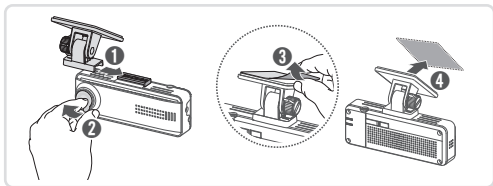


Anbringen des Produkts



Wählen Sie eine Montageposition, von der die Kamera alles aufnimmt, was vor dem Auto geschieht, ohne das Blickfeld des Fahrers einzuschränken. Stellen Sie sicher, dass sich die Linse der Frontkamera in der Mitte der Windschutzscheibe befindet.

1. Beachten Sie beim Anbringen der Kamera an der Windschutzscheibe die Abbildungen unten.



2. Entfernen Sie das Produkt aus der Halterung, und drücken Sie dann die Halterung an die Windschutzscheibe, um sie sicher zu befestigen.
3. Befestigen Sie das Produkt wieder an der Halterung, und passen Sie den Kamerawinkel an.



- Ist das Produkt nicht sicher in der Halterung befestigt, fällt es möglicherweise während der Fahrt herunter und wird beschädigt.
- Wenn Sie die Halterung von der Windschutzscheibe entfernen müssen, um die Einbauposition zu ändern, sollten Sie darauf achten, die Folienbeschichtung der Windschutzscheibe nicht zu beschädigen.



Nehmen Sie zur Bestätigung des Kamerawinkels nach dem Einbau ein Video auf, und sehen Sie es sich in der Viewer-App oder im PC-Viewer-Programm an. Passen Sie, falls nötig, den Winkel der Kamera erneut an.

Stromkabel anschließen

Verbinden Sie das Dauerstromkabel mit dem Produkt, während der Motor und jegliches elektrische Zubehör ausgeschaltet ist.

Dauerstromkabel anschließen

Wenn Sie das Produkt über das Dauerstromkabel mit dem Fahrzeug verbinden, arbeitet die Kamera auch dann weiter, wenn das Fahrzeug nicht in Betrieb ist (Parkmodus). Im Parkmodus erkennt die Kamera eventuelle Kollisionen mit dem Fahrzeug und Bewegungen in der Nähe und zeichnet Videomaterial auf.



- Das Dauerstromkabel muss professionell von einem ausgebildeten Mechaniker angebracht werden. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum, um das Dauerstromkabel an das Fahrzeug anzuschließen. Wird das Produkt nicht ordnungsgemäß installiert, kann es beschädigt werden. Es könnte auch zu einem elektrischen Brand oder einem Stromschlag kommen.
- Verwenden Sie ausschließlich das Originaldauerstromkabel von ALPINE. Wenn Sie ein Kabel eines anderen Herstellers verwenden, kann das Produkt beschädigt werden oder aufgrund des Spannungsunterschieds ein Stromschlag verursacht werden.
- Achten Sie beim Anschluss des Dauerstromkabels besonders auf die Verdrahtung. Falls die Drähte falsch angeschlossen werden, kann das Produkt oder das Fahrzeug beschädigt werden.

Autoladegerät anschließen

Verbinden Sie das Autoladegerät mit dem Gleichstromeingang des Produkts und den Zigarettenanzünder mit der Stromversorgung des Fahrzeugs.



- Verwenden Sie das Autoladegerät von ALPINE. Die Verwendung von Stromkabeln anderer Anbieter beschädigt möglicherweise das Produkt und kann aufgrund des Spannungsunterschieds zu einem Stromschlag oder Elektrobrand führen.
- Modifizieren Sie das Stromkabel nicht selbst, und schneiden Sie es nicht selbst zu. Dadurch wird das Produkt oder das Fahrzeug möglicherweise beschädigt.
- Befestigen Sie die Kabel zur Gewährleistung der Verkehrssicherheit so, dass weder das Blickfeld des Fahrers noch seine Fähigkeit, das Auto zu steuern, eingeschränkt wird.



Position und Spezifikationen des Zigarettenanzünders unterscheiden sich je nach Fahrzeugmarke und -modell.

Verbinden Sie das Produkt mit der App **THINKWARE DASH CAM LINK** auf Ihrem Smartphone und passen Sie den Kamerawinkel mithilfe des Liveansicht-Bildschirms so an, dass die Motorhaube des Fahrzeugs zwischen 1/8 und 1/4 des Bildschirms einnimmt.

Funktionen zur fortlaufenden Aufnahme verwenden

Verbinden Sie das Stromkabel mit dem Gleichstromeingang des Produkts, und schalten Sie dann das elektrische Zubehör des Fahrzeugs ein, oder starten Sie den Motor. Die Benutzerführung gibt an, dass die fortlaufende Aufnahme gestartet wurde.

Modus	Vorgangsbeschreibung	STATUS-LED
Fortlaufende Aufnahme	Während der Fahrt werden Videos in einminütigen Segmenten aufgenommen und im Ordner „ cont_rec “ gespeichert.	Grün (LED ein)
Fortlaufende Ereignisaufnahme	Es wird ein 20-sekündiges Video aufgenommen, wenn ein Aufprall erkannt wird (von 10 Sekunden vor dem Aufprall bis 10 Sekunden danach), und im Ordner „ evt_rec “ gespeichert.	Grün (blinkt)



- Warten Sie nach dem Einschalten, bis das Produkt komplett hochgefahren ist, und fahren Sie erst dann los. Die Aufnahme beginnt erst, wenn das Produkt vollständig eingeschaltet (hochgefahren) ist.
- Sobald die fortlaufende Ereignisaufnahme beginnt, wird dies durch einen zweifachen Summton angekündigt.
- Zum Aufnehmen müssen Sie eine Speicherkarte einlegen.

Manuell aufnehmen

Sie haben während der Fahrt die Möglichkeit, Szenen für die Aufnahme auszuwählen und als separate Dateien abzuspeichern.

Drücken Sie auf die Taste **REC**, um die manuelle Aufnahme zu beginnen. Die Benutzerführung gibt nun an, dass die manuelle Aufnahme gestartet wurde.

Modus	Vorgangsbeschreibung	STATUS-LED
Manuelle Aufnahme	Nach Drücken der Taste REC wird ein einminütiges Video aufgenommen (von 10 Sekunden vor dem Drücken der Taste bis 50 Sekunden danach) und im Ordner „ manual_rec “ gespeichert.	Grün (blinkt)

Parkmodus verwenden

Wenn das Produkt über das fest verdrahtete Kabel mit dem Fahrzeug verbunden wird, wird der Parkmodus aktiviert, sobald der Motor abgeschaltet oder elektrisches Zubehör ausgeschaltet wird. Die Benutzerführung gibt dann an, dass der Parkmodus aktiviert wurde.



- Der Parkmodus wird nur aktiviert, wenn das fest verdrahtete Kabel angeschlossen ist. Das verdrahtete Kabel muss professionell von einem ausgebildeten Mechaniker angebracht werden.
- Die Dauer des Parkmodus variiert je nach Ladezustand der Autobatterie. Wenn Sie den Parkmodus für einen längeren Zeitraum verwenden möchten, sollten Sie den Batteriestand überprüfen, um eine Entleerung zu vermeiden.

Option	Vorgangsbeschreibung		STATUS-LED
Bewegungserkennung	Keine Bewegung oder Kollision erfasst	Es werden die Bewegungen in der Umgebung und die Kollisionen erfasst. Nur dann, wenn eine dieser beiden Voraussetzungen zutrifft, wird ein Video aufgenommen.	Grün (blinkt langsam)
	Bewegung erfasst	Es wird ein 20-sekündiges Video aufgenommen, wenn beim Parken eine Bewegung erkannt wird (von 10 Sekunden davor bis 10 Sekunden danach), und im Ordner „ motion_timelapse_rec “ gespeichert.	Grün (blinkt)
	Kollision erfasst	Es wird ein 20-sekündiges Video aufgenommen, wenn beim Parken ein Aufprall erkannt wird (von 10 Sekunden davor bis 10 Sekunden danach), und im Ordner „ parking_rec “ gespeichert.	Grün (blinkt)
Zeitraffer	Keine Kollision erfasst	Über einen Zeitraum von 10 Minuten wird ein Video mit 2 fps aufgenommen, zu einer 2-minütigen Datei komprimiert und im Ordner „ motion_timelapse_rec “ gespeichert. Da die Dateigröße solcher Videos sehr gering ist, können Sie auch lange Videos aufnehmen.	Grün (blinkt langsam)
	Kollision erfasst	Es wird ein 100-sekündiges Video mit 2 fps aufgenommen, wenn beim Parken ein Aufprall erkannt wird (von 50 Sekunden davor bis 50 Sekunden danach). Das Video wird zu einer 20-sekündigen Datei komprimiert und im Ordner „ parking_rec “ gespeichert. (Der Vorgang wird durch einen Signalton angekündigt.)	Grün (blinkt)

Option	Vorgangsbeschreibung		STATUS-LED
Energiesparmodus	Keine Kollision erfasst	Etwaige Kollisionen werden erfasst. Eine Videoaufnahme erfolgt nur, wenn eine Kollision auftritt.	AUS
	Kollision erfasst	Es wird ein 20-sekündiges Video aufgenommen, wenn beim Parken ein Aufprall erkannt wird (innerhalb von 1 Sekunde ab Erkennung), und im Ordner „ parking_rec “ gespeichert.	Grün (blinkt)
AUS		Das Gerät wird ausgeschaltet, sobald das elektrische Zubehör ausgeschaltet und der Motor abgestellt wird.	AUS



Wenn Sie die Einstellungen für den Parkmodus ändern, werden die Videos, die mit den alten Einstellungen aufgenommen wurden, gelöscht. Um das zu verhindern, sollten Sie alle Videos, die im Parkmodus aufgenommen wurden, vor der Änderung der Einstellungen sichern.



Bewegungserkennung, Zeitraffer und Energiesparmodus können nicht gleichzeitig verwendet werden.

Firmware aktualisieren

Sie können die Datei für das Upgrade auf die neueste Firmware-Version von <https://support.alpine-europe.com> herunterladen. Weitere Informationen zu Firmware-Updates finden Sie im Benutzerhandbuch.

Außerdem besteht die Möglichkeit, die Firmware mithilfe der Viewer-App oder des PC-Viewer-Programms zu aktualisieren.

Viewer-App verwenden

Auf Ihrem Smartphone können Sie aufgenommene Videos anzeigen und verwalten und verschiedene Produktfunktionen konfigurieren.



Die App **THINKWARE DASH CAM LINK** können Sie nur in einer der folgenden Umgebungen verwenden:

- Android 7.0 (Nougat) oder höher
- iOS 13 oder neuer

Produkt mit einem Smartphone verbinden

1. Öffnen Sie auf Ihrem Smartphone den Google Play Store oder Apple App Store, laden Sie **THINKWARE DASH CAM LINK** herunter und installieren Sie die App.
2. Öffnen Sie **THINKWARE DASH CAM LINK**.
3. Tippen Sie unten auf dem Bildschirm auf **Dashcam-Verbindung erforderlich** und führen Sie die auf dem Bildschirm angezeigten Schritte aus, um das Produkt mit dem Smartphone zu verbinden.



Wählen Sie in der Liste der Netzwerke das WLAN aus, dessen Name mit „Alpine_XX“ beginnt.



Hiermit erklärt ALPS ALPINE EUROPE GmbH, dass der Funkanlagentyp DVR-F220 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

- WLAN ((IEEE 802.11b/g/n) im 2,4-GHz-ISM-Band (2.402–2.480 MHz), Maximalleistung [18,96 dBm/78,7 mW (EIRP)])
- GNSS Externes GPS (1.547,42–1.603,42 MHz), L1 (1.575,42 MHz), nur Rx

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://support.alpine-europe.com/doc/>



Wichtige Informationen zum Umgang mit elektrischen und elektronischen Geräten

Vielen Dank dafür, dass Sie ein Produkt von Alpine erworben haben. Damit Sie das Gerät ordnungsgemäß und umweltgerecht entsorgen können, möchten wir Sie auf die gesetzlichen Bestimmungen der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie deren nationale Umsetzungen hinweisen.

1. Getrennte Entsorgung

Die EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie die entsprechenden nationalen Gesetze schreiben vor, dass Elektrogeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Stattdessen müssen sie ordnungsgemäß entsorgt werden. Bitte geben Sie das Gerät bei einer öffentlichen Sammelstelle oder Ihrem örtlichen Wertstoffhof ab. Dort wird es ordnungsgemäß behandelt und umweltgerecht recycelt.

2. Kennzeichnung

Elektrogeräte sind mit einem Symbol (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) gekennzeichnet, das darauf hinweist, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

3. Datenlöschung

Bevor Sie das Elektrogerät entsorgen, müssen Sie sicherstellen, dass alle auf dem Gerät gespeicherten personenbezogenen Daten gelöscht wurden. Dazu können Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen oder die Daten manuell löschen.

4. Rückgabe- und Sammelsysteme

Sie haben auch die Möglichkeit, das Elektrogerät kostenlos bei kommunalen Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder im Handel abzugeben. Dort wird das Gerät ordnungsgemäß behandelt und recycelt.

Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem Elektrogerät zufrieden sind und es Ihnen gute Dienste leistet. Falls Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich gerne an uns oder an einen unserer Vertriebspartner vor Ort.

Wichtige Informationen zur Software

Softwarelizenz für das Produkt

Die im Produkt installierte Software enthält Open-Source-Software.

Auf der Alpine-Website stehen Details zur Open-Source-Software zur Verfügung.
<https://www.alpine.co.uk/opensource.html>

Guía de inicio rápido y Garantía

Español

Antes de usar el producto

Esta cámara de tablero (dashcam) es un dispositivo a bordo especializado que graba en forma continua mientras el vehículo está en uso. Este manual contiene los pasos básicos que se requieren para la instalación de DVR-F220. Para obtener más información, consulte la guía del usuario en la página web del producto.

Este producto graba videos mientras el vehículo está en funcionamiento. Utilice este producto solo como referencia al investigar incidentes o accidentes en ruta. No se garantiza que este producto grabe todos los eventos. Es posible que el producto no grabe los accidentes con impactos muy leves como para activar el sensor de impactos o accidentes con impactos masivos que modifican la tensión de la batería del vehículo.

La grabación de video no comienza hasta que el producto está completamente encendido (iniciado). Para garantizar la grabación de todos los eventos del vehículo, espere hasta que el producto se inicie por completo luego de encenderlo y, a continuación, comience a operar el vehículo.

ALPS ALPINE no se responsabiliza por la pérdida que se ocasione en un accidente ni por brindar respaldo en relación al resultado de un accidente.

Según la configuración del vehículo o las condiciones operativas, como la instalación de los dispositivos para traba remota de la puerta, los ajustes ECU o los ajustes TPMS, es posible que algunas funciones del producto no sean compatibles y las distintas versiones de firmware pueden afectar las funciones y el desempeño del producto.

Información de seguridad

Lea la información de seguridad a continuación para utilizar el producto en forma apropiada.

Símbolos de seguridad de esta guía



“Advertencia”: Indica un peligro potencial que, de no evitarse, puede resultar en una lesión o la muerte.



“Precaución”: Indica un peligro potencial que, de no evitarse, puede resultar en una lesión leve o daños a la propiedad.



“Nota”: Brinda información útil para ayudar a los usuarios a utilizar mejor las funciones del producto.

Información de seguridad para uso apropiado

Conducción y operación del producto



- **No opere el producto mientras conduce un vehículo.**
- **Instale el producto en lugares donde la visión del conductor no quede obstruida.** Consulte las leyes estatales y municipales antes de realizar el montaje del producto en el parabrisas.

Alimentación



- **No opere ni manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.**
- **No utilice cables de alimentación dañados.**
- **Mantenga el cable de alimentación alejado de todas las fuentes de calor.**
- **Utilice el cable de alimentación con el conector correcto y asegúrese de que esté conectado en forma segura y asegurado firmemente en el lugar.**
- **No modifique ni corte el cable de alimentación.** Además, no coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación ni lo tire, inserte o doble con demasiada fuerza.



- **Solo utilice accesorios genuinos ALPINE o de un distribuidor autorizado de ALPINE.** ALPS ALPINE no garantiza la compatibilidad ni la operación normal de los accesorios de terceros.
- **Al conectar el cable de alimentación con el producto, asegúrese de que la conexión entre el enchufe del cable y el conector del cable de alimentación en el producto esté segura.** No podrá grabar videos si el conector de alimentación está desconectado.

Niños y mascotas



Asegúrese de que el producto esté fuera del alcance de niños y mascotas. Si el producto se rompe, puede causar daños letales.

Más información sobre el producto

Operación y administración del producto



- **No exponga el producto a la luz directa del sol ni a luz intensa.** De lo contrario, es posible que el lente o los circuitos internos fallen.
- **Utilice el producto a una temperatura entre 14 °F y 140 °F (-10 °C a 60 °C) y almacénelo a una temperatura entre -4 °F y 158 °F (-20 °C a 70 °C).** Es posible que el producto no funcione según lo diseñado y que se produzcan algunos daños físicos permanentes si se opera o almacena fuera de los rangos de temperatura especificados. Dichos daños no se encuentran bajo la cobertura de la garantía.
- **Revise el producto frecuentemente para verificar que la posición de instalación sea la correcta.** El impacto ocasionado por condiciones extremas de la ruta puede modificar la posición de instalación. Asegúrese de que el producto esté ubicado según se indica en la presente guía.
- **No aplique fuerza excesiva al pulsar los botones.** Esto puede dañar los botones.
- **No utilice productos de limpieza químicos ni solventes para limpiar el producto.** Limpie el producto utilizando un paño limpio, suave y seco.
- **No desarme el producto ni lo someta a impacto.** Desarmar el producto sin autorización puede anular la garantía del mismo.
- **Manéjelo con cuidado.** Si deja caer el producto, lo maneja en forma inapropiada o lo expone a golpes, puede causar daños o generar el malfuncionamiento del producto.
- **Evite el exceso de humedad y no permita el ingreso de agua en el producto.**



- Según la marca y el modelo de su automóvil, es posible que la dashcam reciba alimentación constante incluso cuando está apagado. La instalación del producto en un tomacorriente de 12 V de alimentación continua podría agotar la batería del vehículo.
- Este producto está diseñado para grabar videos mientras el vehículo está en funcionamiento. La calidad del video puede verse afectada por las condiciones climáticas y el entorno en la ruta, ya sea si es de día o de noche, si hay iluminación en la calle, si ingresa o sale de túneles y por la temperatura circundante.
- Aunque está diseñado para soportar choques de automóviles de alto impacto, ALPS ALPINE NO garantiza la grabación de accidentes cuando el producto se daña como resultado del accidente.
- Mantenga el parabrisas y el lente de la cámara limpios para lograr una calidad óptima del video. Las partículas y las sustancias sobre el parabrisas o el lente de la cámara pueden reducir la calidad de los videos grabados.
- Este producto está diseñado para ser utilizado dentro del vehículo solamente.

Elementos que se incluyen

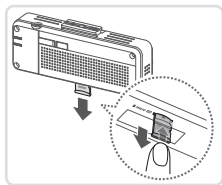
Asegúrese de que todos los elementos estén presentes al abrir la caja del producto.

- Cámara delantera (unidad principal)
- Montaje
- Cargador para automóvil
- Cable de programación
- Receptor GPS externo
- Soporte adhesivo para el cable (3ea)
- Tarjeta de memoria microSD con adaptador (insumo)
- Cinta adhesiva de repuesto
- Guía de inicio rápido

Accesorios (se venden por separado)

- Cámara trasera
- Cable para cámara trasera

Retirar e insertar la tarjeta de memoria



Presione suavemente el botón de la tarjeta de memoria con la uña para soltarla y, a continuación, retírela del producto.

Asegúrese de que los contactos de metal de la tarjeta de memoria estén orientados hacia los botones del producto e insértela en la ranura hasta que escuche un clic.



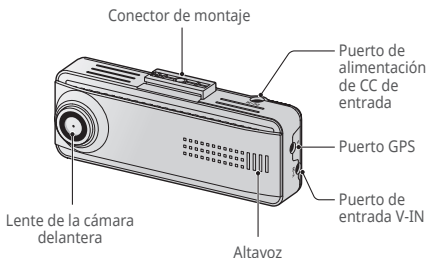
- Asegúrese de que el producto esté apagado antes de quitar la tarjeta de memoria. Los archivos de video grabados pueden dañarse o perderse si retira la tarjeta de memoria mientras el producto está encendido.
- Asegúrese de que la tarjeta de memoria esté en la dirección correcta antes de insertarla en el producto. La ranura de la tarjeta de memoria o la tarjeta de memoria pueden dañarse si se inserta en forma incorrecta.
- Utilice solamente tarjetas de memoria auténticas de ALPINE. ALPS ALPINE no garantiza la compatibilidad ni la operación normal de las tarjetas de memoria de terceros.



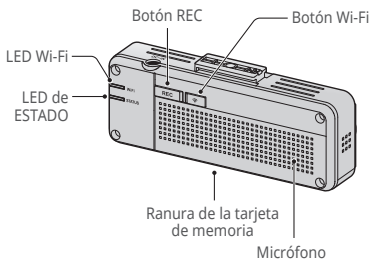
Para evitar la pérdida de los archivos de video grabados, realice una copia de respaldo periódica de los archivos de video en un dispositivo de almacenamiento separado.

Nombres de las partes

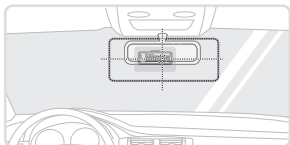
Cámara delantera (unidad principal), vista delantera



Cámara delantera (unidad principal), vista posterior

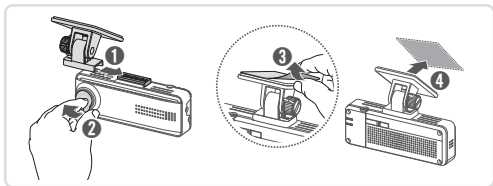


Instalación del producto



Seleccione una ubicación de instalación que pueda grabar la vista completa delante de su vehículo sin obstruir la visión del conductor. Asegúrese de que el lente de la cámara delantera esté ubicado en el centro del parabrisas.

1. Consulte las figuras a continuación para instalar la cámara en el parabrisas.



2. Retire el producto del montaje y, a continuación, empuje el montaje contra el parabrisas para sujetarlo firmemente.
3. Vuelva a conectar el producto con el montaje y, a continuación, ajuste el ángulo de la cámara.



- El producto puede caerse y dañarse durante el uso del vehículo si no está firmemente sujetado en el montaje.
- Si necesita quitar el montaje del parabrisas para modificar la ubicación de instalación, tenga cuidado de no dañar el revestimiento de la película del parabrisas.



Para confirmar el ángulo de la cámara, grabe un video luego de realizar la instalación y compruebe el video usando el visor móvil o el visor para PC. Si fuera necesario, ajuste nuevamente el ángulo de la cámara.

Conectar el cable de alimentación

Cuando se apaguen el motor y los accesorios eléctricos, conecte el cable de alimentación continua al producto.

Conectar el cable de alimentación continua

Si conecta el producto con el vehículo con el cable de alimentación continua, la cámara continúa en funcionamiento incluso cuando el vehículo no está funcionando (modo de aparcamiento). En modo de aparcamiento, la cámara detecta el impacto en el vehículo y los movimientos cercanos y graba un video.



- El cable de alimentación continua debe ser instalado en el vehículo en forma profesional por un mecánico capacitado. Comuníquese con un centro de servicio autorizado para conectar el cable de alimentación continua con el vehículo. Es posible que el producto se dañe o se produzca un incendio eléctrico o electrocución si no se instala en forma apropiada.
- Utilice solo el cable de alimentación continua ALPINE auténtico. El uso de un cable de otro fabricante puede dañar el producto o causar electrocución debido a la diferencia de voltaje.
- Preste especial atención al cableado al realizar la conexión del cable de alimentación continua. El producto o el vehículo pueden dañarse si los cables se conectan en forma incorrecta.

Conectar el cargador para automóvil

Conecte el cargador para automóvil en el puerto de alimentación de CC de entrada del producto e inserte el encendedor en el tomacorriente del vehículo.



- Utilice el cargador para automóvil ALPINE auténtico. El uso de cables de alimentación de terceros puede dañar el producto y provocar incendios o la electrocución a causa de la diferencia de tensión.
- No corte ni modifique el cable de alimentación por sí mismo. Esto puede dañar el producto o el vehículo.
- Para que la conducción sea segura, disponga los cables de manera tal que la visión del conductor no quede obstruida ni que interfieran con la conducción.



La ubicación y las especificaciones del tomacorriente puede diferir según el modelo y la marca del vehículo.

Conecte el producto a **THINKWARE DASH CAM LINK** en su smartphone y ajuste el ángulo de la cámara para que el capó del vehículo cubra de 1/4 a 1/8 de la pantalla mientras visualiza la pantalla de vista en directo.

Uso de las funciones de grabación continua

Conecte el cable en el puerto de alimentación de CC de entrada del producto y, a continuación, encienda los accesorios eléctricos del vehículo o ponga en marcha el motor. La guía de voz le indicará que ha comenzado la grabación continua.

Modo	Descripción de la operación	LED de ESTADO
Grabación continua	Durante la conducción, los videos se graban en segmentos de 1 minuto y se almacenan en la carpeta "cont_rec" .	Verde (luz encendida)
Grabación continua de incidentes	Cuando se detecta un impacto en el vehículo, se graba un video durante 20 segundos (desde 10 segundos antes de la detección hasta 10 segundos después de la detección) y se almacena en la carpeta "evt_rec" .	Verde (parpadea)



- Espere hasta que el producto se inicie por completo luego de encenderlo y, a continuación, comience a operar el vehículo. La grabación de video no comienza hasta que el producto está completamente encendido (iniciado).
- Cuando se inicia la grabación continua de incidentes, se emite un sonido de "pitido" doble como notificación.
- Para habilitar la grabación, debe insertar una tarjeta de memoria en el producto.

Grabación manual

Puede grabar una escena que desea capturar mientras conduce y almacenarla como un archivo separado.

Para iniciar la grabación manual, presione el botón **REC**. A continuación, la guía de voz le indicará que ha comenzado la grabación manual.

Modo	Descripción de la operación	LED de ESTADO
Grabación manual	Cuando presiona el botón REC , se graba un video durante 1 minuto (desde 10 segundos antes hasta 50 segundos después de presionar el botón) y se almacena en la carpeta " manual_rec ".	Verde (parpadea)

Usar el modo de aparcamiento

Cuando el producto se conecta al vehículo a través del cable de conexión, el modo operativo cambia al modo de aparcamiento una vez que se apaga el motor o se desconectan los accesorios eléctricos. La guía de voz indicará que ha iniciado el modo de aparcamiento.



- El modo de aparcamiento solo opera cuando se conecta el cable de programación. El cable de programación debe ser instalado en el vehículo en forma profesional por un mecánico capacitado.
- Según el estado de carga de la batería del vehículo, la duración del modo de aparcamiento puede diferir. Si desea utilizar el modo de aparcamiento durante un período prolongado, revise el nivel de la batería para evitar que se agote.

Opción	Descripción de la operación		LED de ESTADO
Detección de movimiento	No se ha detectado movimiento ni impacto	Monitorea el movimiento en el área o los impactos que recibe el vehículo. El video se graba solo cuando se detecta movimiento o un impacto.	Verde (parpadea lentamente)
	Movimiento detectado	Cuando se detectan objetos en movimiento cuando el vehículo está aparcado, se graba un video durante 20 segundos (desde 10 segundos antes de la detección hasta 10 segundos después de la detección) y se almacena en la carpeta "motion_timelapse_rec" .	Verde (parpadea)
	Impacto detectado	Cuando se detecta un impacto cuando el vehículo está aparcado, se graba un video durante 20 segundos (desde 10 segundos antes de la detección hasta 10 segundos después de la detección) y se almacena en la carpeta "parking_rec" .	Verde (parpadea)
Lapso de tiempo	No se ha detectado impacto	Los videos se graban a una velocidad de 2 fps durante 10 minutos, se comprimen en un archivo de 2 minutos de duración y se almacenan en la carpeta "motion_timelapse_rec" . Debido a que el archivo de video que se graba con esta opción es corto, puede grabar un video largo.	Verde (parpadea lentamente)
	Impacto detectado	Cuando se detecta un impacto cuando el vehículo está aparcado, se graba un video durante 100 segundos a una velocidad de 2 fps (desde 50 segundos antes de la detección hasta 50 segundos después de la detección) y se almacena en la carpeta "parking_rec" luego de comprimirse en un archivo de 20 segundos de duración. (El timbre emitirá un sonido.)	Verde (parpadea)

Opción	Descripción de la operación		LED de ESTADO
Ahorro energía	No se ha detectado impacto	Monitorea los impactos que sufre el vehículo. El video se graba solo cuando se detecta un impacto.	APAGADO
	Impacto detectado	Cuando se detecta un impacto cuando el vehículo está aparcado, se graba un video durante 20 segundos (desde 1 segundo dentro de producirse la detección) y se almacena en la carpeta "parking_rec" .	Verde (parpadea)
APAGADO		El producto se apaga cuando se apagan el motor y los accesorios eléctricos.	APAGADO



Si se modifican los ajustes del modo de aparcamiento, se eliminan los videos grabados con los ajustes anteriores. Para evitar la pérdida de información, realice una copia de respaldo de todos los videos grabados en el modo de aparcamiento antes de cambiar los ajustes del modo de aparcamiento.



No es posible utilizar la Detección de movimiento, el Lapso de tiempo o el Ahorro de energía al mismo tiempo.

Actualización del firmware

Puede descargar el archivo de actualización de firmware más reciente en <https://support.alpine-europe.com>. Para obtener más información acerca de las actualizaciones de firmware, consulte la guía del usuario.

También puede actualizar el firmware desde el visor móvil o desde el visor para la PC.

Uso del visor móvil

Es posible visualizar y administrar los videos grabados y configurar distintas funciones del producto en su smartphone.



Se requiere uno de estos entornos para utilizar la aplicación **THINKWARE DASH CAM LINK**:

- Android 7.0 (Nougat) o versión posterior
- iOS 13 o versión posterior

Conectar el producto a un smartphone

1. En su smartphone abra Google Play Store o la tienda de aplicaciones de Apple y descargue e instale **THINKWARE DASH CAM LINK**.
2. Ejecute **THINKWARE DASH CAM LINK**.
3. Pulse **Requiere conexión con la dashcam**. en la parte inferior de la pantalla y siga las instrucciones en la pantalla para conectar el producto con su smartphone.



En la lista de redes, seleccione la red Wi-Fi que empieza con **"Alpine_XX"**.



Por medio del presente, ALPS ALPINE EUROPE GmbH declara que el tipo de equipo de radio DVR-F220 cumple con la Directiva 2014/53/EU.

- WiFi (IEEE 802.11 b/g/n) en la banda ISM de 2,4 GHz (2.402-2.480 MHz), potencia máxima [18,96 dBm / 78,7 mW (EIRP)]
- GPS externo GNSS (1547,42-1603,42 MHz), L1 (1575,42 MHz), solo Rx

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://support.alpine-europe.com/doc/>



Información importante sobre el manejo de equipos eléctricos y electrónicos

Gracias por comprar un producto de la marca Alpine. Para garantizar que deseche el dispositivo de forma adecuada y respetuosa con el medio ambiente, nos gustaría llamar su atención sobre las disposiciones legales de la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y sus implementaciones nacionales.

1. Eliminación por separado

La directiva de RAEE y las leyes nacionales relacionadas estipulan que los equipos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. En cambio, se deben desechar de manera apropiada. Entregue el dispositivo en un punto de recogida público o en su centro de reciclaje local. Allí se manipulará y reciclará de forma adecuada teniendo en cuenta el medio ambiente.

2. Etiquetado

Los aparatos eléctricos están marcados con un símbolo (cubo de basura con ruedas tachado) que indica que el aparato no debe desecharse con los residuos domésticos.

3. Borrado de datos

Antes de desechar el dispositivo eléctrico, asegúrese de eliminar todos los datos personales almacenados en el dispositivo. Para hacerlo, puede restablecer el dispositivo a la configuración de fábrica o eliminar los datos de manera manual.

4. Sistemas de recogida y devolución

También tiene la opción de devolver el dispositivo eléctrico de forma gratuita en los puntos de recogida municipales, centros de reciclaje o puntos de venta minorista. Allí, el dispositivo será debidamente manipulado y reciclado.

Esperamos que esté satisfecho con su producto eléctrico y que le sea útil. Si tiene más preguntas, no dude en ponerse en contacto con nosotros o con uno de nuestros distribuidores locales.

Información importante sobre el software

Acerca de la licencia de software del producto

El software instalado en el producto es de código abierto.

Vea los siguientes sitios web de Alpine para obtener información acerca del software de código abierto.

<https://www.alpine.co.uk/opensource.html>

Guida di avvio rapido e Garanzia

Italiano

Prima di utilizzare il prodotto

Questa videocamera da cruscotto (dash cam) è un dispositivo speciale di bordo che registra continuamente mentre il veicolo è in moto. Il presente manuale contiene i passaggi di base necessari per l'installazione della DVR-F220. Per informazioni dettagliate, consultate la guida dell'utente sulla pagina web del prodotto.

Il prodotto registra video mentre il veicolo è in moto. Utilizzate il prodotto solo come riferimento in caso di indagini su danni incidentali o incidenti stradali. Il prodotto non garantisce la registrazione di tutti gli eventi. Il prodotto potrebbe non registrare gli incidenti con impatti troppo lievi da attivare il sensore di rilevamento degli impatti o gli incidenti con impatti considerevoli che causano una deviazione nella tensione della batteria.

La registrazione video non ha inizio fino a quando il prodotto non è completamente acceso (avviato). Per garantire la registrazione di tutti gli eventi relativi al veicolo, attendete che il prodotto sia del tutto avviato dopo averlo acceso, quindi mettete in moto il veicolo.

ALPS ALPINE non ha alcuna responsabilità per eventuali perdite causate da un incidente, né ha la responsabilità di fornire supporto riguardo alle conseguenze di un incidente.

In base alla configurazione o alle condizioni operative del veicolo, come l'installazione di dispositivi di blocco/sblocco porte a distanza, impostazioni ECU o impostazioni TPMS, alcune funzionalità del prodotto potrebbero non essere supportate e versioni diverse del firmware potrebbero influenzare le prestazioni o le funzionalità del prodotto.

Informazioni di sicurezza

Leggete le seguenti informazioni di sicurezza per utilizzare correttamente il prodotto.

Simboli di sicurezza in questa guida



“Avvertenza” - Indica un potenziale pericolo che, se non evitato, potrebbe causare infortuni o morte.



“Attenzione” - Indica un potenziale pericolo che, se non evitato, potrebbe causare infortuni lievi o danni materiali.



“Nota” - Fornisce informazioni utili affinché gli utenti sfruttino al meglio le funzionalità del prodotto.

Informazioni di sicurezza per un uso corretto

Guida e utilizzo del prodotto



- **Non utilizzate il prodotto quando siete alla guida di un veicolo.**
- **Installate il prodotto in punti in cui la visibilità del conducente non sia ostruita.** Prima di montare il prodotto sul parabrezza, consultate le leggi statali e comunali.

Alimentazione elettrica



- **Non utilizzate o maneggiate il cavo di alimentazione con le mani bagnate.**
- **Non utilizzate cavi di alimentazione danneggiati.**
- **Tenete il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore.**
- **Utilizzate il cavo di alimentazione con il connettore appropriato e assicuratevi che il cavo di alimentazione sia collegato in modo sicuro e ben saldo in posizione.**
- **Non modificate o tagliate il cavo di alimentazione.** Inoltre, non posizionate oggetti pesanti sul cavo di alimentazione e non tirate, inserite o piegate il cavo di alimentazione utilizzando una forza eccessiva.



- **Utilizzate solo accessori originali ALPINE o di un rivenditore autorizzato ALPINE.** ALPS ALPINE non garantisce la compatibilità e il normale funzionamento di accessori prodotti da terze parti.
- **Quando collegate il cavo di alimentazione al prodotto, assicuratevi che il collegamento tra la spina del cavo e il connettore del cavo di alimentazione sul prodotto sia sicuro.** La registrazione video non è disponibile se il connettore elettrico è scollegato.

Bambini e animali



Assicuratevi che il prodotto sia fuori dalla portata di bambini e animali. In caso di rottura, il prodotto potrebbe causare danni irreparabili.

Ulteriori informazioni sul prodotto

Gestione e funzionamento del prodotto



- **Non esponete il prodotto alla luce solare diretta o a una luce intensa.** In caso contrario, l'obiettivo o il circuito interno potrebbero danneggiarsi.
- **Utilizzate il prodotto ad una temperatura compresa tra i -10 °C e i 60 °C e conservate il prodotto ad una temperatura compresa tra i -20 °C e i 70 °C.** Se utilizzato o conservato al di fuori degli intervalli di temperatura specificati, il prodotto potrebbe non funzionare come previsto e causare danni fisici permanenti. Tali danni non sono coperti dalla garanzia.
- **Verificate di frequente che il prodotto sia nella posizione di installazione corretta.** Eventuali impatti causati da condizioni stradali estreme potrebbero alterare la posizione di installazione. Assicuratevi che il prodotto sia posizionato come specificato in questa guida.
- **Non premete i tasti con eccessiva forza.** Ciò potrebbe danneggiare i tasti.
- **Non pulite il prodotto con solventi o detergenti chimici.** Pulite il prodotto con un panno pulito, morbido e asciutto.
- **Non smontate il prodotto e non sottoponete il prodotto a impatti.** Lo smontaggio non autorizzato del prodotto invalida la garanzia del prodotto.
- **Maneggiate con cura.** Far cadere il prodotto, maneggiarlo senza precauzioni o esporlo a urti esterni potrebbe provocare danni e/o causare il malfunzionamento del prodotto.
- **Evitate l'umidità eccessiva e fate in modo che nel prodotto non penetri acqua.**



- In base alla marca e al modello della vostra auto, la dash cam potrebbe continuare a ricevere alimentazione anche a motore spento. L'installazione del prodotto in una presa con alimentazione continua da 12 V potrebbe causare l'esaurimento della batteria del veicolo.
- Il prodotto è progettato per registrare video mentre il veicolo è in moto. La qualità del video potrebbe essere influenzata dalle condizioni meteorologiche e dall'ambiente stradale, come il giorno o la notte, la presenza di illuminazione stradale, l'ingresso o l'uscita delle gallerie e la temperatura esterna.
- Sebbene il prodotto sia progettato per resistere a incidenti d'auto con forti collisioni, ALPS ALPINE NON garantisce la registrazione di incidenti nel caso in cui il prodotto risulti danneggiato dall'incidente.
- Per una qualità video ottimale, mantenete il parabrezza e l'obiettivo della videocamera pulito. La presenza di particelle e sostanze sull'obiettivo della videocamera o sul parabrezza potrebbe ridurre la qualità dei video registrati.
- Il prodotto deve essere utilizzato solo all'interno del veicolo.

Articoli in dotazione

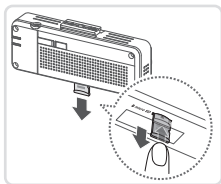
Quando aprite la confezione del prodotto, assicuratevi che contenga tutti gli articoli in dotazione.

- Videocamera anteriore (unità principale)
- Supporto di montaggio
- Caricabatteria da auto
- Cavo fisso
- Ricevitore GPS esterno
- Fermacavi adesivo (3 unità)
- Scheda di memoria microSD con adattatore (componente di consumo)
- Striscia adesiva di ricambio
- Guida di avvio rapido

Accessori (venduti separatamente)

- Videocamera posteriore
- Cavo videocamera posteriore

Rimozione e inserimento della scheda di memoria



Premete delicatamente la parte inferiore della scheda di memoria con un'unghia per rilasciarla, quindi rimuovetela dal prodotto.

Assicuratevi che i contatti metallici della scheda di memoria siano rivolti verso i tasti del prodotto e inseritela nell'alloggiamento finché non sentite uno scatto.



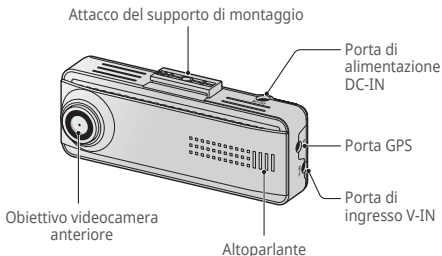
- Assicuratevi che il prodotto sia spento prima di rimuovere la scheda di memoria. I file video registrati potrebbero danneggiarsi o andare perduti se la scheda di memoria viene rimossa quando il prodotto è acceso.
- Assicuratevi che la scheda di memoria sia nella direzione corretta prima di inserirla nel prodotto. L'alloggiamento per schede di memoria o la scheda di memoria potrebbero danneggiarsi se questa viene inserita nella maniera errata.
- Utilizzate solo schede di memoria ALPINE originali. ALPS ALPINE non garantisce la compatibilità e il normale funzionamento di schede di memoria prodotte da terze parti.



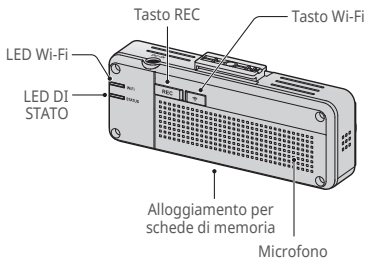
Per prevenire la perdita dei file video registrati, eseguite periodicamente il back-up dei file video su un supporto di memoria diverso.

Nomi dei componenti

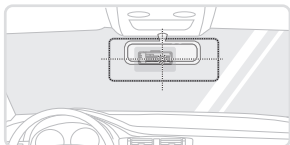
Videocamera anteriore (unità principale) - vista anteriore



Videocamera anteriore (unità principale) - vista posteriore

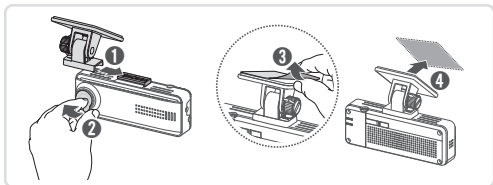


Installazione del prodotto



Selezionate una posizione di installazione da cui sia possibile registrare interamente la visuale anteriore del veicolo, senza ostruire il campo visivo del conducente. Assicuratevi che l'obiettivo della videocamera anteriore sia posizionato al centro del parabrezza.

1. Fate riferimento alle figure di seguito per l'installazione della videocamera sul parabrezza.



2. Rimuovete il prodotto dal supporto di montaggio, quindi spingete il supporto di montaggio sul parabrezza per fissarlo saldamente.
3. Riagganciate il prodotto al supporto di montaggio, quindi regolate l'angolazione della videocamera.



- Se non fissato saldamente al supporto di montaggio, il prodotto potrebbe cadere e danneggiarsi durante il funzionamento del veicolo.
- Qualora dobbiate rimuovere il supporto di montaggio dal parabrezza per modificare la posizione di installazione, fate attenzione a non danneggiare la pellicola di rivestimento del parabrezza.



Per verificare la correttezza dell'angolazione della videocamera, registrate un video dopo l'installazione e controllate il video utilizzando Mobile Viewer o PC Viewer. Se necessario, regolate nuovamente l'angolazione della videocamera.

Collegamento del cavo di alimentazione

Quando il motore e gli accessori elettrici sono spenti, collegate il cavo di alimentazione continua al prodotto.

Collegamento del cavo di alimentazione continua

Se collegate il prodotto al veicolo mediante il cavo di alimentazione continua, la videocamera continua a funzionare anche quando il veicolo non è in moto (modalità Parcheggio). Nella modalità Parcheggio, la videocamera rileva gli impatti contro il veicolo e i movimenti nelle vicinanze e registra un video.



- Il cavo di alimentazione continua deve essere installato sul veicolo in modo professionale da un meccanico qualificato. Contattate un centro di assistenza autorizzato per collegare il cavo di alimentazione continua al veicolo. Se non installato correttamente, il prodotto potrebbe danneggiarsi oppure potrebbero verificarsi incendi di natura elettrica o elettrocuzioni.
- Utilizzate solo il cavo di alimentazione continua originale ALPINE. L'uso di cavi prodotti da terzi potrebbe danneggiare il prodotto o provocare elettrocuzioni a causa della differenza di tensione.
- Quando collegate il cavo di alimentazione continua, prestate particolare attenzione al cablaggio. Se i cavi non sono collegati correttamente, il prodotto o il veicolo potrebbero danneggiarsi.

Collegamento del caricabatteria da auto

Collegate il caricabatteria da auto alla porta di alimentazione DC-IN del prodotto e inserite il connettore per accendisigari nella presa di alimentazione del veicolo.



- Utilizzate il caricabatteria da auto originale ALPINE. L'uso di cavi di alimentazione prodotti da terzi potrebbe danneggiare il prodotto e provocare incendi di natura elettrica o elettrocuzione a causa della differenza di tensione.
- Non tagliate o modificate autonomamente il cavo di alimentazione. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto o il veicolo.
- Per una guida sicura, sistemate i cavi in maniera tale che non ostruiscano il campo visivo del conducente o ostacolino la guida.



La posizione e le specifiche della presa di alimentazione potrebbero variare in base alla marca e al modello del veicolo.

Connettete il prodotto a **THINKWARE DASH CAM LINK** sullo smartphone e regolate l'angolazione della videocamera in modo che il cofano del veicolo occupi 1/4 – 1/8 dello schermo mentre visualizzate la schermata Vista live.

Utilizzo delle funzionalità di registrazione continua

Collegate il cavo di alimentazione alla porta di alimentazione DC-IN del prodotto, quindi accendete gli accessori elettrici del veicolo o avviate il motore. La guida vocale comunicherà che la registrazione continua è iniziata.

Modalità	Descrizione funzionamento	LED DI STATO
Registrazione continua	Durante la guida, i video sono registrati in segmenti della durata di 1 minuto e memorizzati nella cartella "cont_rec" .	Verde (fisso)
Registrazione continua di incidenti	Alla rilevazione di un impatto sul veicolo, viene registrato un video di 20 secondi, dai 10 secondi precedenti la rilevazione ai 10 secondi successivi alla rilevazione, che viene memorizzato nella cartella "evt_rec" .	Verde (lampeggia)



- Attendete che il prodotto sia del tutto avviato dopo averlo acceso, quindi mettete in moto il veicolo. La registrazione video non ha inizio fino a quando il prodotto non è completamente acceso (avviato).
- Quando la registrazione continua di incidenti ha inizio, viene emesso un doppio segnale acustico come notifica.
- Per abilitare la registrazione, è necessario inserire una scheda di memoria nel prodotto.

Registrazione manuale

Potete registrare una scena che desiderate catturare mentre siete alla guida e memorizzarla come nuovo file.

Per avviare la registrazione manuale, premete il tasto **REC**. A questo punto, la guida vocale comunicherà che la registrazione manuale è iniziata.

Modalità	Descrizione funzionamento	LED DI STATO
Registrazione manuale	Quando premete il tasto REC , viene registrato un video di 1 minuto (dai 10 secondi precedenti ai 50 secondi successivi alla pressione del tasto) che viene memorizzato nella cartella "manual_rec" .	Verde (lampeggia)

Utilizzo della modalità Parcheggio

Quando il prodotto è collegato al veicolo tramite il cavo fisso, la modalità di funzionamento passa a modalità Parcheggio dopo che il motore o gli accessori elettrici sono stati spenti e la guida vocale comunica che la modalità Parcheggio è stata avviata.



- La modalità Parcheggio funziona solo quando è collegato il cavo fisso. Il cavo fisso deve essere installato sul veicolo in modo professionale da un meccanico qualificato.
- La durata della modalità Parcheggio potrebbe variare in base allo stato di ricarica della batteria del veicolo. Se desiderate utilizzare la modalità Parcheggio per un periodo di tempo prolungato, verificate il livello della batteria per evitare l'esaurimento della batteria.

Opzione	Descrizione funzionamento		LED DI STATO
Rilev. Movimento	Nessun movimento o impatto rilevato	Consente di monitorare i movimenti nell'area o gli impatti sul veicolo. Viene registrato un video solo quando è rilevato un movimento o un impatto.	Verde (lampeggia lentamente)
	Movimento rilevato	Alla rilevazione di un oggetto in movimento durante il parcheggio, viene registrato un video di 20 secondi (dai 10 secondi precedenti la rilevazione ai 10 secondi successivi alla rilevazione) che viene memorizzato nella cartella "motion_timelapse_rec" .	Verde (lampeggia)
	Impatto rilevato	Alla rilevazione di un impatto durante il parcheggio, viene registrato un video di 20 secondi (dai 10 secondi precedenti la rilevazione ai 10 secondi successivi alla rilevazione) che viene memorizzato nella cartella "parking_rec" .	Verde (lampeggia)
Time Lapse	Nessun impatto rilevato	Viene registrato un video ad una frequenza di 2 fps per 10 minuti, che viene poi compresso in un file lungo 2 minuti e memorizzato nella cartella "motion_timelapse_rec" . Considerate le piccole dimensioni del file video registrato con questa opzione, potete registrare un video lungo.	Verde (lampeggia lentamente)
	Impatto rilevato	Alla rilevazione di un impatto durante il parcheggio, viene registrato un video di 100 secondi ad una frequenza di 2 fps (dai 50 secondi precedenti la rilevazione ai 50 secondi successivi alla rilevazione) che viene memorizzato nella cartella "parking_rec" dopo essere stato compresso in un file lungo 20 secondi. (Verrà emesso un segnale acustico.)	Verde (lampeggia)

Opzione	Descrizione funzionamento		LED DI STATO
Risp. energetico	Nessun impatto rilevato	Consente di monitorare gli impatti sul veicolo. Viene registrato un video solo quando è rilevato un impatto.	SPENTO
	Impatto rilevato	Alla rilevazione di un impatto durante il parcheggio, viene registrato un video di 20 secondi (a partire da 1 secondo dopo la rilevazione) che viene memorizzato nella cartella "parking_rec" .	Verde (lampeggia)
SPENTO		Il prodotto si spegne quando vengono spenti gli accessori elettrici e il motore.	SPENTO



Qualora vengano modificate le impostazioni della mod. Parcheggio, i video registrati con le impostazioni precedenti saranno eliminati. Per prevenire la perdita dei dati, eseguite un back-up di tutti i video in mod. Parcheggio prima di modificare le impostazioni della mod. Parcheggio.



Non è possibile utilizzare il Rilevamento movimento, Time Lapse o il Risparmio energetico contemporaneamente.

Aggiornamento del firmware

Potete scaricare l'ultimo file di aggiornamento del firmware da <https://support.alpine-europe.com>. Per informazioni dettagliate sugli aggiornamenti del firmware, fate riferimento alla guida dell'utente.

Inoltre, potete aggiornare il firmware da Mobile Viewer oppure da PC Viewer.

Utilizzo di Mobile Viewer

Potete visualizzare e gestire i video registrati e configurare varie funzionalità del prodotto sullo smartphone.



L'applicazione **THINKWARE DASH CAM LINK** può essere utilizzata solo nei seguenti ambienti:

- Android 7.0 (Nougat) o versioni successive
- iOS 13 o versioni successive

Connessione del prodotto a uno smartphone

1. Sullo smartphone, aprite Google Play Store oppure Apple App Store, quindi scaricate e installate **THINKWARE DASH CAM LINK**.
2. Eseguite **THINKWARE DASH CAM LINK**.
3. Toccate **È richiesta la connessione alla dash cam**, in fondo alla schermata e seguite le istruzioni visualizzate per connettere il prodotto al vostro smartphone.



Dall'elenco delle reti, selezionate la rete Wi-Fi che inizia con **"Alpine_XX"**.



ALPS ALPINE EUROPE GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DVR-F220 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

- Wi-Fi ((IEEE 802.11b/g/n) nella banda ISM 2,4 GHz (2402 – 2480 MHz), potenza massima [18,96 dBm/78,7 mW (EIRP)])
- GPS GNSS esterno (1547,42 – 1603,42 MHz), L1 (1575,42 MHz), Solo Rx

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è reperibile al seguente indirizzo internet: <https://support.alpine-europe.com/doc/>



Importanti informazioni sulla gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Grazie per aver acquistato un prodotto Alpine. Per garantire il corretto smaltimento del dispositivo nel rispetto dell'ambiente, vale la pena prestare attenzione alle disposizioni della direttiva europea in materia di Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e delle relative applicazioni a livello nazionale.

1. Smaltimento differenziato

La direttiva RAEE e le relative norme nazionali prevedono che le apparecchiature elettriche non vengano smaltite insieme ai rifiuti domestici. Al contrario, vanno smaltiti nella maniera corretta. Conferite il dispositivo presso un punto di raccolta pubblico o presso il centro di riciclo di zona. Qui saranno gestiti correttamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

2. Etichettatura

Gli elettrodomestici sono contrassegnati da un simbolo (bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce) a indicare che le apparecchiature non vanno smaltite con i rifiuti domestici.

3. Cancellazione dei dati

Prima di smaltire il dispositivo elettrico, assicuratevi di aver eliminato tutti i dati personali memorizzati sul dispositivo. Per farlo, potete ripristinare il dispositivo alle impostazioni predefinite o eliminare i dati manualmente.

4. Sistemi di restituzione e raccolta

Potete anche restituire gratuitamente il dispositivo elettrico presso i punti di raccolta, i centri di riciclo o i rivenditori di zona. Qui il dispositivo sarà gestito e riciclato correttamente.

Ci auguriamo che il prodotto elettrico soddisfi tutte le vostre esigenze. In caso di ulteriori domande, contattate noi o uno dei nostri distributori di zona.

Informazioni importanti sul software

Informazioni sulla licenza software del prodotto

Il software installato nel prodotto contiene software open-source.

Per maggiori informazioni sul software open-source, consultate il seguente sito web di Alpine.

<https://www.alpine.co.uk/opensource.html>



ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.

1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPS ALPINE EUROPE GmbH

Ohmstraße 4
85716 Unterschleißheim, Germany
Phone: 089-3242640

For contact information in your respective country,
please visit: www.alpine-europe.com/distribution.html

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

1500 Atlantic Boulevard, Auburn Hills,
Michigan 48326, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.

161-165 Princes Highway,
Hallam Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPS ALPINE ASIA CO., LTD.

The 9th Towers, Tower B, 24th Floor, 33/4 Rama 9 Road,
Huay Kwang, Bangkok, 10310, Thailand
Phone +66 (2) 0909596